

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 46 (1920)  
**Heft:** 36  
  
**Artikel:** Spanisches aus Südfrankreich  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-453851>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Neuestes aus Basel

In Basel hat Lloyd George den Schweizer Boden betreten. Als er aus dem Bahnhof heraus trat, mußte er den Weg zu den „Drei Königen“ nicht zu finden. Der 27. Redaktor einer großen Basler Zeitung war — zufällig — zur Stelle und übernahm die Führung zum Brühlslokal. Seitdem nennt sich die Zeitung „das fahrende Blatt“. Gott gefegne es ihr!

Der Kreuzschreiber dieser Zeitung, der sich durch seine einschlägigen Kenntnisse der gesamten politischen, wirtschaftlichen, künstlerischen, finanziellen, militärischen, monarchistischen, republikanischen, sozialdemokratischen, bolschewistischen und kulinarischen Verhältnisse schon mit Ruhm und sonst was bedeckt hat, suchte Wadenwoll auf, teils wegen des guten Bieres, teils wegen des deutschen Außenministers Dr. Simons. Die Unterredung mit diesem Staatsmann floßt von Sensationen, und der Kreuzschreiber erscheint darin als — als

— je ne trouve pas le mot! Als Simons ihm sagte: „Sehen Sie, die Welt sah vor sechs Jahren ganz anders aus als heute.“ erwiderte der Kreuzschreiber schlagfertig: „Gzellenz, das habe ich schon vor sieben Jahren vorausgesagt.“

Simons: Was wir aber heute erleben, er leiden, erdulden, das wird man einst in den Geschichtsbüchern lesen.

Kreuzschreiber: Das habe ich vorausgesagt.

Simons: Es hat immer außerordentliche Männer gegeben —

Kreuzschreiber: Das habe ich vorausgesagt.

Simons: Aber auch immer solche, die sich nur einbilden, sie verständen etwas —

Kreuzschreiber: Darf ich Gzellenz bitten, sich etwas deutlicher über diesen Punkt auszusprechen, denn das dürfte die Nichtleser meines Blattes, das in dieser Hinsicht fahrend ist, sehr interessieren.

Simons stand in diesem Augenblick mit seinem Gaß vor dem großen Salonpfeiler. Schleg einen Augenblick und sagte dann die tiefdunkeln Worte: „Und was kein Verstand der Verständigen sieht, das übet in Einfalt.“

Hier wurde der Minister abgerufen und der Kreuzschreiber mußte mit der „Einfalt“ abziehen.

Was nun diese „Einfalt“ betrifft, das hat immer vorausgesagt:

Traugott Unverstand.

## Spanisches aus Südschweiz

In Frankreich, wo, das weiß ein jedes Kind, Suhauf nicht etwa die „Barbaren“ sind, Wird wiederum der Silerkampf eingeführt, Weil man in Nîmes halt Luft darnach verpüßt!

Nachdem man lange Jahre hat gekriegt, Ist's Zeit, daß man auch Stiere flott besiegt! So schwingt man sich, wer möchte zweifeln nur! — Als Musterloos zum Gipfel der Kultur.

## Grand Cinema LICHTBÜHNE

Telephon Badenerstr. 13 Seln. 5948

Täglich von 2 1/2 — 10 1/2 Uhr.  
5 Akte Erstaufführung 5 Akte  
NEU! Detektiv-Roman NEU!

## Ein Rennen auf Leben und Tod

In der Hauptrolle: Meister-Detektiv **MAX LANDA**, der berühmte **JOE DEEBE**, und **HANNI WEISSE**, die bekannte u. beliebte Schauspielerin.

5 Akte Erstaufführung 5 Akte  
NEU! Familien-Tragödie NEU!

## Eifersucht!

betitelt:  
Das Ungeheuer mit den grünen Augen.  
In der Hauptrolle: Die schöne amerikanische Künstlerin **Alice Joyce**.

**Café Walser** Rindermarkt 20, Zürich 1  
Neu renoviert, sehenswert dekoriert.  
2066] Sich bestens empfehlend. **Prima Weine.**  
**Hoh. Walser-Wirtz.**

**Rest. Schützenstube** Schattiger Garten!  
Reale Weine, Uto-Bräu.  
Mittagessen, Tagesplatten.  
**A. Meier.**  
Universitätstr. 40 - Zürich früher Büffet Locarno. [2043

**Restaurant Widder** Widdergasse 6  
Zürich 1  
ff. Usterbier, gute Küche, prima Weine. — Spezialität in  
französischen, Waadtländer und Walliser Weinen.  
**Chr. Wyss**, früher Ottoburg.

**Schaffhauser Weinstube** Zähringerstr. 16  
Zürich 1  
empfehlen ihre nur in. Weine. **Frau B. Frey**, früher Büffet St. Margrethen.

**A. Koller's Bayrische Bierhalle**  
bei der Sihlbrücke — Zürich 4 — Kasernenstrasse 7  
Mittag- und Abendessen von Fr. 2.— an. ff. Hacker- und  
Salmenbräu. Spezialität in Wiener-Küche. Täglich Frei-  
konzerte v. 4 Uhr an. Prompte Bedienung. **A. Koller-Sterli**.

**Café Schlauch**  
Obere Zäune 17 : Münsterergasse 20  
**Frühlings-Märchen**  
Samstag und Sonntag stets Konzert  
Es empfiehlt sich höflich. **W. Fäsch-Egli**.

**Rote Landweine** Weisses  
Spezialität.: Fendant, Dôle, Fläscher, Nostrano.  
Spanische u. italien. Tisch- und Couperweine  
empfehlen real und preiswürdig 2050  
Verband ostschweiz. landw. Genossenschaften, Winterthur

## Corso-Theater, Zürich

Vom 1. bis 15. September 1920, täglich abends 8 Uhr:  
**Variété**

Sonntags zwei Vorstellungen, nachmittags 3 1/2 Uhr und  
abends 8 Uhr.

## Palais MASCOTTE-Corso

Direktion: **Oscar Orth**.

Vom 1. bis 15. September 1920, täglich abends 8 Uhr  
„Der Dieb“, Satirische Phantasie in einem Akt v. Oktave  
Mirbeau, sowie das übrige Programm

## Bonbonnière Zürich.

(Schneider-Duncker.)

Vom 1. bis 15. September 1920, täglich abends 8 Uhr:  
„Brigantino“, Singspiel von Bela Laszky, und das übrige  
sensationelle Programm.

## Theater Maximum, Zürich

Direktion: **L. Vanoni**.

Vom 1. bis 15. September, täglich abends 8 Uhr  
„Einer zwischen zwei“, Operette in einem Akt von  
Ignaz Brante, und das übrige sensationelle Programm.  
Sonntags zwei Vorstellungen, nachm. 4 Uhr und abends 8 Uhr.

**CITROVIN**  
ALS ESSIG  
ÄRZTLICH EMPFOHLEN  
TUOR & STAUDENMANN · Schweizer Citrovinfabrik Zofingen

**Schreiben Sie uns**  
eine Karte, wenn Sie Schuhe nötig haben. Wir senden Ihnen sofort unser neuesten Katalog mit Abbildungen, damit Sie mit Überlegung wählen können. — Nach Bestellung erhalten Sie umgehend Schuhe, die bezügl. Aussehen Ihre Erwartungen übertreffen und zugleich sehr gut und billig sind.  
**Rud. Hirt & Söhne**  
Lenzburg.

**Frauenschutz** 2126  
„Talisman“  
ist angenehm, zuverlässig und billig. Einfache Quant. Fr. 1.90, dreifache Quant. Fr. 5.—.  
Versand: **F. Schaller**  
Bern, Hauptpostf. - Ausgabe.  
Wir ersuchen, bei etwaigen Bestellungen auf die Inserate ds. Bl. Bezug zu nehmen.

## Bierhalle „Orsini“

Langstrasse 92, Zürich 4, 2102  
ff. Löwenbräu, hell und dunkel; reingehaltene Weine, gute  
bürgerliche Küche. Spezielle Abendplatten in reichhaltiger  
Auswahl. Sich bestens empfehlend **K. Huber**.

**Für Damen**  
Garantiert-sicheres  
Vorbeugungsmittel  
gegen Empfängnis-  
und Abtreibungsgefahr

## + Frauenschutz + Patentex

Gesetzl. geschützt. Absolut zuverlässiger, gesundheitsfördernder  
Apparat, einfach in der Anwendung, das vollkommenste, beste  
Schutzmittel, auch gegen weissen Fluss und Vaginalkatarrhe  
von unschätzbarem Wert. — Seit vielen Jahren mit Erfolg im  
Gebrauch. Preis Fr. 8.— per kompl. Apparat. Zu beziehen  
durch Institut H. Dietrich, Wald Nr. 2 (Appenzell).  
Abgebildete **Frauendusche** ist der beste Irrigator und  
Spülapparat. Solide Ausführung. Einmalige Anschaffung. —  
Preis Fr. 15.—, 18.— und 20.—, mit Klystierrohr. 2 Fr. mehr.  
**Damenbinden** zum wegwerfen, per Dutzend Fr. 4.—.

## + DAMEN +

unfehl., gesetzl. einwandfr. Mittel geg. monatl. Versp. Ver-  
sand sämtlicher Heilkräuter und Hausmittel. 2109

## Tee - Mischungen

nach Angabe des Befindens. — Sanitätsartikel, Gummiwaren,  
Sexualliteratur etc. Dch. Institut H. Dietrich, Wald  
Nr. 2 (Appenzell).

Sehr beliebt sind meine  
**russischen Zigaretten**  
offen und in Packungen von  
10, 20, 100 und 250 Stück  
Nr. 30 das Stück zu 3 Rp.  
„ 40 „ „ 4 „  
„ 50 „ „ 5 „  
„ 60 „ „ 6 „  
„ 80 „ „ 8 „  
„ 100 „ „ 10 „  
Ebenso meine Zigaretten ohne  
Mundstück aus ein türkischem  
Tabak, offen und in verschied.  
Packungen zum Preise von 5  
bis 10 Rp. Prima Tabake in  
allen Preislagen und in be-  
liebigen Quantum.  
**A. Lendi**  
Spezialgeschäft für russische  
Zigaretten 281  
Zürich 1, Rämistrasse 33.

**NEVERRIP**  
in Ia Qual., echte Handmarke,  
versendet geg. Nachnahme zu  
Fr. 4.20 per 1/2 Dutz.  
**Patentex**, idealster Frauen-  
schutz, absolut  
sicher und angenehm. — Ver-  
langen Sie Prospekte gegen  
Rückporto. — **Schrauder**,  
Sanitätsgeschäft, Bülhstr. 53,  
Bern. 2122

**Bitte lesen!**  
Empfehle Schellenberg's  
Exleppang Nr. 2 gegen hässl.  
rote Haare und Augenbrauen.  
Dieselben erhalten die frühere  
Farbe wieder. Prospekte gratis.  
Preis per Fl. Fr. 6.60 franko.  
Max Hooge, Basel D. 249.

## Blaue Fahne + Zürich

Jeden Donnerstag Orchester Muth  
Kulmbacher Reichebräu · Bürgerliche Küche  
Prima Mittag- und Nachtessen  
Höflich empfiehlt sich **G. Burkhardt-Scheidegger** 2079

## Zürich 6. Restaurant z. Harmonie, Sonneggstr. 47.

Reelle Land- und Flaschenweine. — ff. Bier.  
1939] Höflich empfiehlt sich **Frl. Jos. Berta Jäger**

**Restaurant Waffenplatz** Zeughaus-  
strasse 29  
Reale Land- u. Flaschenweine  
sowie ff. Uetliberg-Bier  
Freundliche Bedienung. **FR. TRAUTMANN-ERG**